

Паспорт безопасности**ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF**

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**Идентификатор продукта**

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

гидравлическая жидкость(и) и добавка(и).

Данные о поставщике в паспорте безопасности**Изготовитель**

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

Поставщик

Компания:	ООО "ADDINOL"
Улица:	Sedova, d.13 A, пом. 7-N
Город:	RUS-192148 St. Petersburg
Телефон:	+7 812 334-15-27
Электронная почта:	office@addinol.ru
Интернет:	http://www.addinol.ru

Аварийный номер телефона: +7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Исключительное этикетирование специальных препаратов**

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**Смеси**

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 2 из 10

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			80 - < 100 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Тох. 1; H304			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	80 - < 100 %
	кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg		

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам EC, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи**Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора. Сменить загрязненную одежду.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения**Подходящие средства пожаротушения**

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода. Песок.

Паспорт безопасности**ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF**

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 3 из 10

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды азота (NO_x).
Оксиды фосфора. Оксиды серы. копоть.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Загрязненную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Методы и материалы для локализации и очистки**Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Горячий продукт вырабатывает горючие пары.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 4 из 10

Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости.
Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C
Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри техническая памятка.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля**

№ CAS	Наименование вещества		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified		
потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	2,73 mg/m ³
потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный	5,58 mg/m ³
потребитель DNEL, долговременный	кожный	системный	0,97 мг/кг масса тела/день
рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	локальный	1,19 mg/m ³
рабочий DNEL, долговременный	оральный	системный	0,74 мг/кг масса тела/день

№ CAS	Наименование вещества		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified		
			9,33 mg/kg

Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 5 из 10

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип А - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	по: минеральным маслом.
Порог запаха:	не определено

**Стандарт на метод
испытания****Изменения состояния**

Точка плавления/точка замерзания:	Сведения не доступны
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	Сведения не доступны
Температура текучести:	-26 °C ASTM D 7346
Точка вспышки:	268 °C DIN EN ISO 2592

Горючесть

твердый/жидкий:	Сведения не доступны
газа:	Сведения не доступны

Взрывоопасные свойства

Сведения не доступны

Нижний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Температура воспламенения:	Сведения не доступны

Температура самовозгорания

твердого тела:	Сведения не доступны
газа:	Сведения не доступны

Температура разложения: Сведения не доступны

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 6 из 10

рН:	неприменимо
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	67 mm ² /s ASTM D 7042
Растворимость в воде:	практически нерастворимый
Растворимость в других растворителях Сведения не доступны	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	Сведения не доступны
Давление пара:	Сведения не доступны
Плотность (при 15 °C):	0,866 g/cm ³ DIN 51757
Относительная плотность пара:	Сведения не доступны

Другие данные**Информация в отношении классов физической опасности**

Окисляющие свойства
Сведения не доступны

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения: Сведения не доступны

Дополнительная информация

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Химическая устойчивость

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным.

Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

Условия, которых следует избегать

Во избежание термического разложения не перегревать.

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с :Окислительные средства, сильный.

Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды азота (NO_x).
Оксиды фосфора. Оксиды серы. копоть.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Не испытанная смесь.

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

неприменимо

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 >100 mg/l	72 h			
	Токсичность для рыб	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 8 из 10

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

130110 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); waste hydraulic oils; mineral based non-chlorinated hydraulic oils; опасные отходы

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Номер ООН или -

идентификационный номер:

Надлежащее отгрузочное -

наименование:

Категория опасности при -

транспортировке:

Упаковочная группа: -

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Номер ООН или -

идентификационный номер:

Надлежащее отгрузочное -

наименование:

Категория опасности при -

транспортировке:

Упаковочная группа: -

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или -

идентификационный номер:

Надлежащее отгрузочное -

наименование:

Категория опасности при -

транспортировке:

Упаковочная группа: -

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 9 из 10

Номер ООН или идентификационный номер: -
Надлежащее отгрузочное наименование: -
Категория опасности при транспортировке: -
Упаковочная группа: -

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,4,5,6,7,9,10,11,12,16.

Сокращения и акронимы

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

ADR/ДОПОГ - Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов; ADN/ВОПОГ - Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям; ASTM - Американское общество по испытанию материалов; ATE - Оценка острой токсичности; CAO - Только грузовым воздушным судном; CAS - Служба подготовки аналитических обзоров по химии; CLP - Классификация, маркировка и упаковка химикатов; CMR/КДПГ - Канцероген, мутаген или репродуктивный токсикант; DIN - Немецкий институт стандартизации; DNEL - Производный безопасный уровень воздействия; DOT - Министерство транспорта США; DSL - Список бытовых химикатов (Канада); GHS/СГС- Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции; EC50 - Эффективная медианная концентрация соединения, при воздействии которой у 50 % особей подопытной популяции наблюдается ожидаемый эффект, отличный от летального; EC - Европейское Сообщество; EN - Европейские стандарты; GLP - Надлежащая лабораторная практика; HMIS - Система идентификации опасных веществ; IARC/МАИР - Международное агентство по изучению раковых заболеваний; IC50 - концентрация полумаксимального ингибирования; ИКАО - Международная организация гражданской авиации; ИАТА - Международная ассоциация воздушного транспорта; Кодекс IBC - Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом; IMDG/МК МПОГ - Международный кодекс

Паспорт безопасности

ADDINOL Hydraulikoel HLP 68 AF

Дата ревизии: 07.12.2022

Код продукта: 732035

страница 10 из 10

морской перевозки опасных грузов; ИМО - Международная морская организация; ISO - Международная организация по стандартизации; LC50 - Летальная концентрация, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная концентрация); LD50 - Летальная доза, вызывающая гибель половины членов испытываемой группы (медианная летальная доза); МАК - Максимально допустимая концентрация на рабочем месте; MARPOL/МАРПОЛ - Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов; MSHA - Управление по безопасности и охране труда при добыче полезных ископаемых (США); NOEC - Неэффективная наблюдаемая концентрация; NO(A)EL - Уровень, не вызывающий видимых нежелательных явлений; NOELR - Уровень, не вызывающая видимых эффектов н.у.к. - не указанные конкретно; OEL - Предельное значение профессионального воздействия; OЭСР - Организация экономического сотрудничества и развития; PBT - Устойчивость, биоаккумулятивность и токсичность; PNEC - Прогнозируемая безопасная концентрация; PPM - Частиц на миллион (мг/кг, мг/л); (Q)SAR - (Количественная) структурно-функциональная зависимость; RCRA - Закон о сохранении и восстановлении ресурсов (США); REACH - Регламент Европейского Парламента и Совета ЕС 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. относительно регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ; RID/МПОГ - Международные правила перевозки опасных грузов по железным дорогам RQ - Подотчетное количество; SARA - Закон об улучшении финансирования и перераспределении полномочий (США); SDS - Паспорт безопасности; STEL/ПКВ - Предел кратковременного воздействия TWA - Средневзвешенная во времени предельно допустимая концентрация; Номер ООН (UN) - Идентификационный номер ООН (UN) опасного вещества в международных перевозках; ООН - Организация Объединенных Наций; vPvB - Высокая устойчивость и высокая биоаккумулятивность

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

EUN210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как неопасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)